



## Com.It.Es Tunisia

### *Allegato n. 1*

al MAECI  
DGIT – UFFICIO I  
ROMA  
(tramite il Consolato di Tunisi)

A norma dell'art. 3 della Legge 23 ottobre 2003 n. 286 e dell'art. 4 del D.P.R. 29 dicembre 2003 n. 395, questo COMITES

### **CHIEDE**

al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale che gli venga concesso un finanziamento di Euro 17.156,86, a valere sul Capitolo 3103, per le spese relative al proprio funzionamento,  
e Euro 0, a valere sul Capitolo 3106, per le spese di viaggio per la partecipazione del proprio rappresentante alle riunioni del Comitato dei Presidenti.

Il sottoscritto, rappresentante legale del suddetto COMITES, dichiara di essere a conoscenza delle norme che regolano l'utilizzazione dei fondi assegnati dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale a titolo di finanziamento al COMITES ed accetta integralmente l'impegno di:

1. non destinare il finanziamento concesso dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale a fini diversi da quelli espressamente previsti dalla normativa vigente;
2. presentare rendiconto consuntivo delle spese effettuate entro 45 giorni dalla fine della gestione annuale;
3. consentire i controlli e/o le visite ispettive da parte degli organi consolari e/o ministeriali ogni qual volta ciò venga richiesto al fine di accertare la regolarità della gestione dei finanziamenti pubblici al Comitato.

Data, **27 SEPT 2023**

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

**Presidente del COM. IT. ES.  
SANDRO FRATINI**

### ALLEGATI:

- bilancio preventivo anno 2024
- estratto della riunione di approvazione del bilancio preventivo cui fanno riferimento tali spese
- Relazione analitica delle spese previste



## Com.It.Es Tunisia

Allegato n.2

<b>BILANCIO PREVENTIVO ANNO</b>		
<b>BILANCIO PREVENTIVO CAP. 3103 ANNO.2024</b>	<b>VALUTA LOCALE (ove presente)</b>	<b>EURO</b>
<b>ENTRATE</b>		
Saldo Attivo MAECI (alla data del 31.12.20)	0	0
Finanziamento MAECI richiesto	57.400,000	17,156,86
<b>TOTALE ENTRATE M.A.E.C.I.</b>	<b>57.400,000</b>	<b>17.158,86</b>
Saldo Attivo proventi locali previsto	0	0
Proventi locali previsti	0	0
<b>TOTALE ENTRATE PROV. LOC.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE ENTRATE PREVISTE</b>	<b>57.400,000</b>	<b>17,156,86</b>
<b>USCITE</b>		
Affitto locali e spese condominiali	12.000,000	3.586,80
Manutenzione Sede e traslochi	1.000,000	298,90
Assicurazione Sede	0	0
Illuminazione e riscaldamento	2.400,000	717,36
Pulizia Locali	1.200,000	358,68
Arredamento macchine d'ufficio e loro manutenzione	0	0
Cancelleria e spese minute d'ufficio	1.000,000	298,90
Posta e telefono/internet	800,000	239,12
Spese tenuta c/c bancario	0	
Assicurazione RC membri	0	
Assicurazione Sede	0	
Viaggi	0	
Elemento di segreteria	0	
Spese da normativa locale	0	
Spese per manifestazioni culturali, ricreative e sportive	15.000,000	4.483,50
Spese per iniziative finalizzate all'integrazione nella società locale	6.000,000	1.793,40
Spese per attività informative	18.000,000	5.380,20
Spese di viaggio, vitto e alloggio per esperti e consulenti	0	0
<b>TOTALE USCITE M.A.E.C.I.</b>	<b>57.400,000</b>	<b>17,156,86</b>
Spese su proventi locali	0	0
<b>TOTALE USCITE PROVENTI LOCALI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE USCITE PREVISTE</b>	<b>57.400,000</b>	<b>17,156,86</b>

Per i Paesi non area UEM = Cambio applicato 3,3456 dinari = cambio di finanziamento dell'esercizio fin. in questione ricavabile dalla tabella dei cambi di finanziamento pubblicata sulla MAENET del MAECI

Data

27 SEPT 2023

Il Rappresentante legale del Comites

Presidente del COM. IT. ES.  
**SANDRO FRATINI**

Com.It.Es Tunisia – 1 Rue de Syrie - Imm.le EPI CENTER 10021 Tunisi

Tel. +216 71 830039 Mail : [segreteria@comitestunisia.com](mailto:segreteria@comitestunisia.com) F.B. : <https://www.facebook.com/comitestunisia/>



## Com.It.Es Tunisia

Allegato n.3

### RELAZIONE ANALITICA DELLE SPESE INSERITE NEL BILANCIO DI PREVISIONE ANNO .....2024

Per l'anno in questione si prevede di dover sostenere le sottoelencate spese:

- **affitto locali e spese condominiali Euro 3.586,80**  
(come da contratto/preventivo esibito all'Ufficio Consolare);
- **manutenzione sede e traslochi Euro 298,90**
- **illuminazione, riscaldamento e pulizia locali Euro 1.076,04**
- **arredamento, macchine d'ufficio e relativa manutenzione Euro 0**
- **cancelleria e spese minute d'ufficio Euro 298,90**
- **spese postali, telefoniche e internet Euro 239,12**
- **spese di viaggio COMITES (Cap. 3103) Euro 0**  
(come da dichiarazione di un'agenzia di viaggi sul mezzo di trasporto più economico, esibita all'Ufficio consolare).  
Si prevede di effettuare n. 0 riunioni. I partecipanti residenti fuori sede sono n. ...  
Si prevede di effettuare n. 0 incontri con le associazioni/collettività all'interno dellacircoscrizione  
Si prevede di effettuare n. 0 spostamenti/eventi organizzati fuori circoscrizione
- **spese per il personale assunto secondo quanto disposto dall'art. 4 della Legge 286/2003 Euro 0**
- **assicurazione sede Euro 0**  
(come da polizza/preventivo esibito all'Ufficio consolare)
- **assicurazione RC dei membri del Comitato Euro 0**  
(come da polizza/preventivo esibito all'Ufficio consolare)
- **spese di tenuta conto corrente bancario Euro 0**
- **spese obbligatorie ai sensi della normativa locale (imposte, contributi, ecc.) Euro 0**
- **Spese per manifestazioni culturali, ricreative e sportive Euro 4.483,50**
- **Spese per iniziative finalizzate all'integrazione nella società locale Euro 1.793,40**
- **Spese per attività informative Euro 5 380,20**
- **Spese di viaggio, vitto e alloggio per esperti e consulenti Euro 0**
- **spese di TRASPORTO ex art. 6, commi 1 e 2, L. 286/2003 (Cap. 3106) Euro 0** per n 0 viaggi da tenersi a \_\_\_\_\_ per il Comitato dei Presidenti e n..... viaggi da tenersi presso l'Ambasciata d'Italia in ..... per la riunione indetta dall'Ambasciatore .....
- (come da dichiarazione di un'agenzia di viaggi sul mezzo di trasporto più economico, esibita all'Ufficio consolare).
- **Spese di VITTO e ALLOGGIO per il Comitato dei Presidenti Euro 0**
- **Spese di VITTO e ALLOGGIO per la riunione indetta dall'Ambasciatore Euro 0**

Data,

27 SEPT 2023

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

Presidente del COM. IT. ES.

SANDRO FRATINI

Com.It.Es Tunisia – 1 Rue de Syrie - Imm.le EPI CENTER 10021 Tunisi

Tel. +216 71 830039 Mail : [segreteria@comitestunisia.com](mailto:segreteria@comitestunisia.com) F.B. : <https://www.facebook.com/comitestunisia/>



## Com.It.Es Tunisia

### RELAZIONE PROGRAMMATICA DEL COMITES TUNISI PER L'ANNO 2024

*Il 2023 ha segnato la piena ripresa delle attività del Comites di Tunisi, dopo l'inevitabile rallentamento delle sue iniziative, dovuto all'emergenza Covid-19.*

*La concertazione via via più stretta con la locale Ambasciata, ha permesso la realizzazione di tre incontri pubblici – due ad Hammamet e uno a Tunisi – durante i quali, in presenza di rappresentanti istituzionali italiani (Ambasciata e Parlamentari) e di un folto pubblico di connazionali di antica e nuova migrazione, sono stati affrontate numerose tematiche legate al pieno godimento dei diritti di cittadinanza, al riconoscimento delle problematiche che affrontano gli Italiani residenti all'Estero (particolarmente coloro i quali vivono nei paesi extra-UE), ai rapporti tra la nostra Collettività ed il paese di residenza e – in generale – le esigenze legate ad aspetti più pratici della vita quotidiana: sanità, previdenza, accesso ai servizi della Pubblica Amministrazione in Italia (da remoto) o in loco (il Consolato).*

*Da queste riunioni - ma principalmente dal lavoro quotidiano svolto dalla segreteria del Comites a Tunisi e dal punto di ascolto aperto ad Hammamet nel corso dell'anno - sono derivate delle azioni quotidiane di assistenza ai singoli concittadini e iniziative di più ampio respiro a beneficio della Collettività, come la conclusione di convenzioni con medici e cliniche private, con assicurazioni sanitarie – ma anche con banche locali e linee aeree. Tali convenzioni, hanno permesso da un lato la selezione di interlocutori in grado di potersi interfacciare con il cliente italiano nella sua lingua, oltre all'ottenimento di piccoli vantaggi economici per coloro che hanno avuto accesso ai loro servizi.*

*Anche le attività culturali, momenti di aggregazione tra connazionali e tra essi e i locali, sono state sviluppate secondo programma. Al CineClub - che da ormai 6 anni viene ogni anno riproposto sempre con diverse letture che favoriscono l'inclusività – si è quest'anno aggiunto il progetto "Italia in Musica", manifestazione che ha permesso a un certo numero di connazionali di esprimere il loro talento canoro, interpretando dei brani della tradizione italiana durante una manifestazione organizzata nell'ambito della Settimana della Lingua Italiana.*

*Nel corso del 2024, le azioni intraprese verranno globalmente riproposte ed aggiornate, aggiungendo delle nuove iniziative per arricchire l'offerta dei servizi ai connazionali in Tunisia.*

*Per ciò che concerne le attività culturali e ricreative, oltre alla riproposizione di un nuovo ciclo di CineClub, è prevista una seconda edizione di «Italia in Musica», con la possibilità di rendere itinerante la manifestazione, per raggiungere un pubblico più vasto in aree solitamente ai margini della vita culturale nazionale.*



## Com.It.Es Tunisia

*Il lavoro svolto negli anni scorsi nell'ambito del progetto «Archivio della Memoria Italiana in Tunisia» andrà ulteriormente valorizzato, mediante lo sviluppo di percorsi di scambio ed approfondimento dell'emigrazione italiana in Tunisia attraverso interviste degli Italiani in Tunisia e la realizzazione di conferenze sui nuovi percorsi dell'italianità odierna in Tunisia.*

*Infine – attività più importante – il Comites intende avviare dei corsi di lingua italiana rivolti a bambini e adolescenti italo-tunisini (9/16 anni) per favorire la riscoperta delle proprie radici da parte delle nuove generazioni provenienti dall'antica emigrazione italiana dell'Ottocento e di inizi Novecento.*

*Riguardo alle attività finalizzate all'integrazione nel tessuto sociale locale, il Comites intende proporre delle iniziative che favoriscano l'incontro e la comprensione reciproca tra connazionali e locali, ricorrendo a due modalità.*

*Da un lato, verranno organizzate delle manifestazioni conviviali (cena di Natale e Iftar ramadaneschi – veglion di carnevale) per favorire la conoscenza reciproca di usanze e costumi che traggono origine da background socio-religiosi differenti.*

*Dall'altro lato, saranno realizzati degli incontri con la collettività - invitando rappresentanti della società locale – per illustrare differenti aspetti del tessuto socioeconomico locale (compresi i rapporti con le amministrazioni e il quadro legislativo tunisino) per favorire la comprensione dei meccanismi in uso ed evitare malintesi e contrattempi.*

*Infine, riguardo alle iniziative informative a beneficio della Collettività, il Comites intende riproporre nel 2024 dei dialoghi su tematiche d'interesse comune, con obiettivo principale i giovani binazionali, la scuola, la formazione e il lavoro.*

*In particolare, sulla tematica dell'impiego dei giovani binazionali s'intende da un lato capitalizzare sul lavoro svolto negli anni scorsi dal Comites con la redazione dell'Annuario delle Imprese Italiane in Tunisia tramite il suo aggiornamento.*

*Nello stesso tempo, verrà avviata una ricognizione presso la Collettività per identificare e recensire i giovani binazionali secondo il loro livello di competenze (scolastica, linguistica e formativa) e le aspettative lavorative, al fine di avviare una serie di incontri di tra le imprese italiane presenti in loco e i giovani binazionali, per favorire l'impiego di questi ultimi – vantaggioso per le aziende per ragioni di prossimità culturale, linguistica e la possibilità di potere formare in Italia tale personale senza dovere avviare l'iter per i visti.*

Tunisi, 4 / SEPT 2023

Presidente del COM. IT. ES.  
**SANDRO FRATINI**